

- DE**
Gebruuchsanweisung
- Das vor eingestellte Passwort ist „0000“. Gib es ein – und das Schloss öffnet sich, während Musik spielt.
 - Drücke sofort, nachdem du das Schloss geöffnet hast, den Knopf „*“ und halte ihn für 3 Sekunden gedrückt.
 - Du hast 10 Sekunden Zeit, ein neues vierstelliges Passwort einzugeben. Wenn du mehr als 4 Zahlen eingibst, werden die ersten vier Zahlen gespeichert. Drücke den Knopf „#“, um das neue Passwort zu bestätigen und zu sichern.
 - Für den Fall, dass du dein eigenes Passwort vergisst, drückst du einfach „1“, „3“ und „0“ gleichzeitig und hältst diese Kombination für 4 Sekunden gedrückt. Du kannst dann ein neues Passwort eingeben, so wie es in den Schritten 2. und 3. erklärt wird. (Bitte erinnere dich unbedingt an diesen Trick!)
 - Wenn die Batterien leer sind, kannst du sie so wechseln: Drehe die Schraube des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn und nimm den Deckel ab. Setze dann AG13/LR44 Batterien so ein, wie es die Zeichnung auf der Innenseite vorgibt. Setze die Deckel wieder auf und drehe die Schraube fest.
 - Dein Passwort bleibt sogar gesichert, wenn du die Batterien gewechselt hast!

Bitte beachten bei der Verwendung von Batterien!

Batterien sollten von einem Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden. Achten Sie auf die Ausrichtung der Plus- und Minuspole. Keine alten und neuen Batterien zusammen verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Um unvorhersehbaren Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien entfernt werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batteriekontakte nicht kurzschließen, dies kann im schlimmsten Fall zu Bränden führen.

Werden wiederaufladbare Batterien benutzt, so müssen diese vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden. Das Laden von Batterien darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.

Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Um die Umwelt zu schützen, geben Sie Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder an die dafür vorgesehenen Rücknahmestellen unentgeltlich zurück.

Die Batterien können von Kindern verschluckt werden und müssen darum unbedingt von Kindern ferngehalten werden.

ACHTUNG: Gebrauchte Batterien sofort entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Diese Gebrauchsanweisung bitte lesen und aufbewahren!

GB
Instructions for use

- The default is “0000”. Press it and the lock will open, while music is playing.
 - Press and hold the “*” button for 3 seconds immediately after the lock is opened.
 - You will have 10 seconds to enter your new four-digit password. If you enter more than 4 digits, only the first 4 digits will be taken. Press the “#” sign to confirm the new password and save it.
 - Just in case you don't remember your password, press “1”, “3” and “0” together at the same time and hold this combination for 4 seconds. You can then change the password again following the instructions from 2. to 3. (Please definitely remember this trick!)
 - When the batteries are empty you can change them like this: Turn the screw counterclockwise and open the lid. Insert the batteries AG13/LR44 and install them with correct polarity as shown in the battery housing. Tighten the screw to secure the batteries after they have been replaced.
 - Your password will be well stored, even after you changed the batteries.
- Please note the following advice about using the batteries!**
- Batteries should be inserted and replaced by an adult. Align the plus and minus poles correctly. Do not use old and new batteries together, nor combine different types of batteries.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged. Batteries must be removed in order to prevent unforeseeable operation if the appliance is not used for a long period. Do not short-circuit the battery contacts because this might cause a fire in the worst case.
- If rechargeable batteries are used, they must be removed from the appliance before charging. The batteries are to be charged under the supervision of an adult.
- Spent batteries must be removed from the appliance.
- The batteries must not be disposed of with household waste.
- To protect the environment, return the batteries to the retailer after they have been used or take them to a free collection point that is intended for this purpose.
- The batteries could be swallowed by children and must therefore be kept out of their reach.
- WARNING! Used batteries are to be disposed of immediately. New and used batteries should be kept away from children. In the case that batteries are swallowed or get into the body, seek medical assistance immediately.**
- Please read these instructions for use and keep them in a safe place!

- FR**
Mode d'emploi
- Le code par défaut est « 0000 ». Tape celui-ci et le cadenas s'ouvrira tout en jouant une musique.
 - Maintiens la touche « * » enfoncée pendant 3 secondes immédiatement après l'ouverture du cadenas.
 - Tu disposes de 10 secondes pour taper le nouveau code à 4 chiffres maximum. Appuie ensuite sur la touche « # » pour confirmer.
 - En cas d'oubli du code, enfonce simultanément pendant 4 secondes les touches « 1 », « 3 » et « 0 ».
 - Tu peux saisir ton nouveau mot de passe comme pour les étapes 2. et 3. (Merci de te rappeler de cette astuce !)
 - Lorsque les piles sont faibles, tu peux les changer en suivant les

- instructions suivantes : desserre les vis du cache dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insère les piles AG13 / LR44 en respectant la polarité selon les indications qui figurent sur le compartiment. Remplace le cache et resserre le tout.
- Ton code sera sauvegardé même après le remplacement des piles.

- Conseils lors de l'utilisation de piles !**
- Les piles doivent être utilisées et remplacées par un adulte. Alignez correctement les pôles plus et moins. Ne pas utiliser ensemble des piles neuves et usagées ni de piles de types différents. Ne pas recharger des piles non-rechargeables. Afin d'éviter tout fonctionnement imprévu, les piles doivent être retirées lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne pas court-circuiter les contacts des piles, cela pourrait dans le pire des cas provoquer un incendie. Si vous utilisez des piles rechargeables, celles-ci doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées. Le chargement des piles doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles vides doivent être retirées de l'appareil.
- Ne pas éliminer les piles dans les déchets ménagers.
- Afin de préserver l'environnement, ramener gratuitement les piles usagées chez un commerçant ou à un point de collecte prévu à cet effet.
- Les piles peuvent être avalées par les enfants et doivent donc absolument être tenues à l'écart des enfants.
- ATTENTION : éliminer immédiatement les batteries usagées. Tenir les batteries nouvelles et usagées à distance des enfants. En cas de suspicion d'ingestion ou d'infiltration de batteries dans le corps, solliciter immédiatement une aide médicale.**
- Lire attentivement et conserver ce mode d'emploi !

- NL**
Handleiding
- Het voorgeprogrammeerde wachtwoord is „0000“. Voer het in en het slot gaat open terwijl je muziek hoort.
 - Druk meteen nadat het slot open gegaan is, op de knop „*“ en houd deze 3 seconden ingedrukt.
 - Je hebt nu 10 seconden de tijd om een nieuw wachtwoord van 4 cijfers in te geven. Als je meer dan 4 cijfers invoert, dan worden de eerste vier getallen opgeslagen. Druk op de knop „#“ om het nieuwe wachtwoord te bevestigen en op te slaan.
 - Mocht je je eigen wachtwoord vergeten zijn, dan kun je gelijktijdig op de „1“, „3“ en „0“ drukken en dit ca. 4 seconden vasthouden. Je kunt dan een nieuw wachtwoord invoeren, net zoals bij de stappen 2 en 3 vermeld staat. (Vergeet dit trucje niet!)
 - Als de batterijen bijna op zijn, kun je ze zo vervisselen: draai de schroef van het batterijen-vak open door tegen de klok in te draaien. Haal de deksel eraf. Plaats de AG13/LR44 batterijen zo als op de tekening aan de binnenkant is aangegeven. Plaats de deksel weer terug en draai de schroef vast.
 - Je wachtwoord blijft zelfs bewaard als je de batterijen vervangen hebt.

- Belangrijke informatie over het gebruik van batterijen!**
- Batterijen moeten door een volwassene geplaatst en vervangen worden. Zorg voor een correcte plaatsing van de plus- en minpool.

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Om een niet-geplande inschakeling te vermijden, dient u de batterijen te verwijderen als het toestel gedurende een langere periode niet wordt gebruikt. Vermijd kortsluiting van de batterijcontacten, want dit kan in het ergste geval tot brand leiden.
- Als u oplaadbare batterijen gebruikt, moeten deze voor het opladen uit het toestel verwijderd worden. Batterijen mogen enkel onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Leg de batterijen moeten uit het toestel verwijderd worden.
- Batterijen mogen niet bij het gewone huishuul goegod worden.
- Om het milieu te beschermen, kunt u batterijen na gebruik inleveren bij de verkoper of bij daarvoor bestemde inzamelpunten.
- Batterijen kunnen door kinderen worden ingeslikt en daarom moeten ze altijd buiten bereik van kinderen bewaard worden.

- LET OP: bewaar gebruikte batterijen niet. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of het lichaam zijn binnengedrongen.**
- Lees en bewaar deze handleiding zorgvuldig!

- ES**
Instrucciones de uso
- La contraseña de serie es siempre “0000”. Introduciéndola podrás abrir la cerradura mientras suena la musiquilla.
 - Pulsa la tecla “*” inmediatamente despues de abrir el diario y mantenerla pulsada unos 3 segundos.
 - A partir de ahí tendrás 10 segundos para introducir una contraseña nueva de cuatro dígitos. Si introduces más de 4 números, solo se guardarán en la memoria los cuatro primeros. Para confirmar y guardar en la memoria la nueva contraseña pulsa finalmente la tecla “#”.
 - Si olvidaras la contraseña que introdujiste, pulsa las teclas “1”, “3” y “0” a la vez durante 4 segundos aprox. Puedes entonces volver a introducir una contraseña nueva siguiendo los puntos 2. y 3. (¡Es muy importante que no te olvides de este truco!)
 - Cuando las pilas estén vacías las puedes cambiar así: Gira el tornillo del cajetín donde van las pilas en contra de las agujas del reloj y abre la tapa. Reemplaza las pilas tipo AG13 / LR44 colocándolas tal y como te indica el dibujo en el interior. Vuelve a colocar la tapa del cajetín y, por último, gira y aprieta bien el tornillo.
 - ¡Tu contraseña personal quedará memorizada aunque hayas cambiado las pilas!

- iPreste atención al uso de las pilas!**
- Las pilas deben ser colocadas y cambiadas por un adulto. Alinear los polos positivo y negativo correctamente. No utilizar pilas viejas y nuevas mezcladas o diferentes tipos de pilas. Las pilas no recargables no deben recargarse. Para evitar un funcionamiento involuntario, las pilas deben retirarse en caso de no utilizar el producto en un largo periodo. No poner en cortocircuito los contactos de las pilas, pues en el peor de los casos podría originar un incendio.

- Si se utilizan pilas recargables, deben extraerse del producto antes de cargarlas. La recarga de las pilas sólo debe realizarse ante la supervisión de un adulto.
- Las pilas descargadas deben extraerse del juguete.
- Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica.
- A fin de proteger el medio ambiente, entregue las pilas gastadas de forma gratuita en su punto de venta o en un centro de recogida establecido para ello.
- Las pilas pueden ser ingeridas por los niños, por eso debe mantenerlas fuera del alcance de los niños.
- ATENCIÓN: deseché las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o colocación de las pilas dentro del cuerpo busque ayuda médica de inmediato.**
- iLeer y conservar estas instrucciones de uso!

- IT**
Istruzioni per l'uso
- L'impostazione predefinita è “0000”. Premete il lucchetto si aprirà mentre la musica suona.
 - Tenere premuto “*” per 3 secondi subito dopo che il lucchetto si è aperto.
 - Avrete 10 secondi per inserire la vostra nuova password di 4 cifre. Saranno registrate solo le prime 4 cifre. Premete “#” per confermare la nuova password e salvarla.
 - Se dimenticate la vostra password premete contemporaneamente “1”, “3” e “0” per 4 secondi. Poi potrete cambiare la password seguendo le istruzioni dal punto 2 al punto 3. (Non dimenticate questo truccetto!)
 - Se le batterie sono scariche potrete sostituirle in questo modo: girate la vite del vano batterie in senso antiorario e rimuovete il coperchio. Poi posizionare le batterie AG13/ LR44 seguendo le istruzioni che sono indicate all'interno del vano. Riposizionate il coperchio e avvitate per bene la vite.
 - La vostra password resterà memorizzata anche dopo che avrete sostituito le batterie.

- Si prega di osservare quanto segue durante l'uso di batterie!**
- Le batterie dovrebbero essere inserite e sostituite da un adulto. Allineare correttamente il segno più e meno dei poli. Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o di tipi diversi. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Per evitare un funzionamento involontario, togliere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato. Non cortocircuitare i contatti delle batterie, nel peggiore dei casi questo può causare incendi.
- Se vengono usate batterie ricaricabili, prima della carica devono essere tolte dall'apparecchio. La carica delle batterie deve avvenire sotto la stretta sorveglianza di un adulto. Le batterie esauste devono essere rimosse dall'apparecchio.
- Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.
- Per proteggere l'ambiente, dopo l'uso le batterie devono essere riconsegnate al rivenditore, che le ritirerà gratuitamente, oppure devono essere portate negli appositi punti di raccolta.
- Le batterie possono essere ingerite

- dai bambini e devono perciò essere tenute fuori dalla loro portata.
- ATTENZIONE! Smaltre immediatamente le batterie usate. Tenere batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle batterie nel corpo, consultare immediatamente un medico.**
- Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per future referenze!

- PT**
Instruções de utilização
- O código predefinido é “0000”. Introduz o código e o fecho abre enquanto se ouve música.
 - Assim que abrires o fecho, prime imediatamente o botão “*” e mantém-no premido durante 3 segundos.
 - Tens 10 segundos para criares um novo código de quatro dígitos. Se introduzires mais de 4 números, só serão guardados os primeiros quatro números. Prime o botão “#” para confirmar e guardar o novo código.
 - Caso te esqueças do teu código, basta premires “1”, “3” e “0” ao mesmo tempo e mantém esta combinação premida durante 4 segundos. Em seguida, podes introduzir um novo código, tal como explicado nos passos 2 e 3. (Lembra-te sempre deste truque!)
 - Quando as pilhas estiverem gastas, podes substituí-las da seguinte forma: roda o parafuso do compartimento das pilhas para a esquerda e retira a tampa. Em seguida, coloca pilhas AG13/LR44 conforme o desenho no interior do compartimento. Volta a colocar a tampa e aperta o parafuso.
 - O teu código continua protegido, mesmo quando trocares as baterias!

- Ter em consideração na utilização de pilhas!**
- As pilhas devem ser colocadas e substituídas por um adulto. Respeitar o posicionamento dos polos positivo e negativo.
- Não usar conjuntamente pilhas usadas e novas ou pilhas diferentes. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Por forma a evitar um funcionamento imprevisível, é necessário remover as pilhas se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo mais prolongado. Não curto-circuitar os contactos da pilha, uma vez que, no pior dos casos, isto pode provocar incêndios. Se forem usadas pilhas recarregáveis, estas devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.
- As pilhas só podem ser carregadas sob a supervisão de adultos. As pilhas descarregadas devem ser removidas do aparelho.
- As pilhas usadas não podem ser eliminadas com o lixo doméstico. Para proteção do meio ambiente, as pilhas usadas devem ser entregues gratuitamente ao vendedor ou a centros de recolha previstos para o efeito.
- As pilhas podem ser engolidas por crianças e devem, por isso, ser obrigatoriamente mantidas fora do alcance de crianças.
- ATENÇÃO: eliminar de imediato pilhas usadas. Manter pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Caso se suspeite da ingestão ou penetração de pilhas no corpo, consultar imediatamente um médico.**
- Ler e guardar estas instruções de utilização!

- DK**
Brugsanvisning
- Koden er “0000”, tryk koden og låsen vil åbne, mens musik afspilles.
 - Tryk og hold på knappen “*” i 3 sekunder efter låsen er åbnet.
 - Du har derefter 10 sekunder til at indtaste din nye firecifrede kode. Hvis der tages mere end 4 cifre, vil det kun være de fire første cifre, som gemder. Tryk på “#” for at bekræfte koden og for at gemme den.
 - I tilfælde af at du ikke kan huske din kode, så tryk på “1”, “3” og “0” på samme tid og hold i 4 sekunder. Du kan nu ændre din kode igen ved at følge punkt 2 og 3. (OBS! Husk venligst dette lille trick!)
 - Når batterierne skal udskiftes, skal du gøre følgende: Drej skruen mod uret og åben låget. Indsæt batterierne AG13/LR44 og isæt med korrekt polaritet (+/-). Stram skruen igen for at sikre at batterierne sidder korrekt.
 - Din kode vil blive gemt, selvom du skifter batterierne.

- Bemærk venligst følgende ved anvendelse af batterier!**
- Batterier skal indsættes og udskiftes af en voksen. Vær opmærksom på den korrekte retning af plus- og minuspoler. Gamle og nye batterier eller batterier af forskellig type må ikke anvendes sammen. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. For at undgå en uforudsigelig drift, skal batterierne fjernes, hvis apparatet ikke bruges i en længere periode. Kortslut ikke batterikontakterne; dette kan i værste fald medføre brand.
- Hvis man anvender genopladelige batterier, skal disse tages ud af apparatet før opladningen. Opladning af batterier må kun udføres under opsyn af en voksen.
- Afladede batterier skal tages ud af apparatet. Batterier må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet.
- For at beskytte miljøet skal du returnere batterier til forhandleren efter brug, eller til de dertil indrettede indsamlingssteder.
- Batterierne kan sluges af børn og skal derfor ubetinget holdes på afstand af børn.
- ADVARSEL: Brugte batterier skal straks bortskaffes. Nye og brugte batterier opbevares uden for børns rækkevidde. Søg straks læge ved mistanke om, at et barn har slugt et batteri.**
- Læs og opbevar denne brugsanvisning!

- FI**
Käyttöohje
- Tehdasasetuskoodi on 0000. Paina ”0000” ja lukko avautuu ja musiikki alkaa soimaan.
 - Kun lukko on avautunut, paina välittömästi ”*”-näppäintä noin kolmen sekunnin ajan.
 - Siinä on 10 sekuntia aikaa painella uusi nelinumeroinen pinnkoodisi ja paina lopuksi ”#”-merkkiä vahvistaksesi uuden pin-koodisi. Jos painat enemmän kuin neljä numeroa, huomioithan että uusi pin-koodisi on neljä ensimmäiseksi painettua numeroa.
 - Jos unohdat pin-koodisi, paina numerolta ”1”, ”3” ja ”0” kaikkia yhtä aikaa noin neljän sekunnin ajan ja voit tehdä itsellesi uuden pin-koodin seuraamalla ohjeen kohtia 2 ja 3. (Pidä tämä kikka muistissasi!)
 - Pattereidet vaihtoon tarvitset

- ruuvimeisselin. Patterirasiassa on pieni ruuvi, joka tulee ruuvata auki. Kun patterirasi on auki, pääset vaihtamaan patterin. Olethan tarkkana, että käytät oikeanlaisia pattereita (AG13 / LR44), ja että asetat ne rasiaan oikein päin. Kiristä vielä ruuvi takaisin napakasti.
- Pin-koodisi pysyy kirjan muistissa, vaikka joutuisit vaihtamaan pattereita.

- Huomioitava paristojen käytössä!**
- Paristot saa asettaa ja vaihtaa vain aikuinen henkilö. Varmista, että plus- ja miinusnavat ovat oikein päin. Älä käytä mitään uusien ja vanhojen tai erimittaisten paristojen yhdistelmää. Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata. Odottamattoman toiminnan välttämiseksi paristot on poistettava, kun laitetta ei tulla käyttämään pidempään aikaan. Älä oikosulje paristojen liittimiä, pahimmassa tapauksessa tämä voi aiheuttaa tulipalon. Käytettäessä ladattavia paristoja laitteesta. Paristojen lataaminen on suoritettava aina aikuisen henkilön valvonnassa. Tyhjentyneet paristot on poistettava laitteesta.
- Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ympäristön suojaamiseksi vie käytetyt paristot maksutta takaisin myyjälle tai vastaavien keräyspisteisiin. Lapsot voivat niellä pienet paristot, joten ne on ehdottomasti pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- HUOMIO: Hävitä käytetyt akut heti. Pidä uudet ja käytetyt akut poissa lasten ulottuvilta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että akku on nieltä tai tunkunutut kehoon.**
- Lue tämä käyttöohje ja säilytä se myöhempää käyttöä varten!

- SE**
Bruksanvisning
- Koden är ”0000”. Tryck in koden så öppnas låset, medan musik spelas.
 - Tryck och håll in ”*” knappen i tre sekunder efter låset har öppnats.
 - Du har därefter tio sekunder till att trycka in din nya fyrsiffriga kod. Om fler än fyra siffror har tryckts in kommer bara de fyra första siffrorna att galla. Tryk “#” för att bekräfta den nya koden och spara den.
 - Om du skulle råka glömma din kod ska du trycka ned ”1”, ”3” och ”0” samtidigt i fyra sekunder. Därefter kan du ändra din kod enligt instruktionerna från punkt 2 och 3. (OBS! Kom ihåg detta trick!)
 - För att byta batterier när de har tagit slutt: skruva skruven moturs och öppna batterifacket. Sätt i batterier AG13 / LR44 med rätt pol mot pol (+/-) som beskrivet i batterifacket. Skruva i skruven igen för att säkra att de nya batterierna sitter ordentligt.
 - Din kod sparas även efter du har bytt batterier.

- Observera följande vid användning av batterier!**
- Isättning och uttagning av batterier bör göras endast av vuxna. Kontrollera att plus- och minuspolerna hamnar rätt. Använd inte nya och gamla batterier tillsammans och kombinera heller inte olika typer av batterier. Ikke-uppladdningsbara batterier får ej laddas. Batterier ska tas bort om produkten inte används under en längre period. Kortslut inte batterikontakterna. Detta kan i värsta fall orsaka eldsvåda.

- Om laddningsbara batterier ska användas måste de tas ur innan man laddar dem. Dessa batterier bör endast laddas under överinseende av en vuxen.
- Tomma batterier ska tas ut ur produkten. De får inte slängas i hushållssoporna, utan ska lämnas i batteriholk eller liknande behållare för att skydda miljön.
- Batterierna är smådelar och kan orsaka kvävning och ska därför hållas borta från barn.
- OBS: bortskaffa förbrukade batterier omedelbart. Håll nya och förbrukade batterier borta från barn. Vid misstanke om att batterier svalts ned eller trängt in i kroppen måste läkare kontaktas omedelbart.**

- Las instruktionerna nogra före användning och spara dem på ett säkert ställe!
- EE**
Kasutusjuhend
- Palun järgige patareide kasutamise korral!**
- Patareisid peavad paigaldama ja vahetama ainult täiskasvanud. Pidage silmas pluss- ja miinuspooluse õiget suunda.
- Ärge kasutage koos vanasid ja uusi patareisid või korraga erinevald patareisid.
- Mitte taaslaetavaid patareisid ei tohi laadida.
- Sooimatu käituse vältimiseks tuleb patareisid eemaldada, kui seadet pikema aja vältel ei kasutata.
- Ärge lühistage patarei kontakte, see võib halvimal juhul põhjustada tulekahju.
- Kui kasutatakse taaslaetavaid patareisid, tuleb need enne laadimist seadest eemaldada.
- Patareisid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Tühjad patareid tuleb seadest eemaldada. Patareid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Keskkonna kaitsmiseks viige patareid pärast kasutamist tasuta tagasi müüjale või seleks ettenähtud kogumispunkti.
- Lapsed võivad sattuda alla neelata ja neid tuleb tingimata hoida lastele kättesaamatus kohas.
- TÄHELEPANU: suunake kasutatud patareid kohe jäätmekäitlusesse. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Patareide alla neelamise või kehasse tungimise kahtluse korral otsige kohe meditsiinilist abi.**
- Lugege kasutusjuhend läbi ja hoidke alles!

- LT**
Naudojimo instrukcija
- Atkreipkite dėmesį, kaip naudoti baterijas!**
- Baterijas (dėti ir pakeisti turi suaugusieji.
- Laikykites teisingo baterijų pliuso ir minuso poliškumo.
- Nenaudokite kartu senų ir naujų arba skirtingų baterijų.
- Neįkraunamų baterijų (krauti negalima.
- Siekiant išvengti nenuspėjamo veikimo, išimkite baterijas, jei įrenginio nenaudoosite ilgą laiką.
- Neuždenkite baterijos kontakto, nes tai gali sukelti gaisrą.
- Icke-uppladdningsbara batterier får ej laddas. Batterier ska tas bort om produkten inte används under en längre period. Kortslut inte batterikontakterna. Detta kan i värsta fall orsaka eldsvåda.

- Baterijų negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Norėdami išsaugoti aplinką, panaudotas baterijas nemokamai grąžinkite pardavėjui arba į tam skirtus surinkimo punktus.
- Baterijas gali praryti vaikai, todėl jas reikia laikyti atokiau nuo vaikų.
- DĖMESIO: nedelsdami išmeskite panaudotas baterijas. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikiams nepasiekiamose vietose. Jei įtariate, kad baterija buvo praryta ar kitaip įsiskverbė į kūną, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.**
- Prieš naudojant perskaityti instrukcijas, jų laikytis ir išsaugoti jas dėl informacijos!

- LV**
Lietošanas instrukcija
- Lūdzu, ievērojiet, lietojot baterijas!**
- Bateriju ievietošana un nomaipā jāveic pieaugušajam.
- Pievērsiet uzmanību pareizām plusa un minusa polu izvietojumam.
- Nelietojiet kopā vecus un jaunus vai dažādas baterijas.
- Nedzīdājamās baterijas nedrīkst uzlādēt.
- Ja nepieciešam neparēdžtu lietošanu, baterijas jāizņem, ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota.
- Bateriju kontakts nesavienojot irslīgumā, slīktākajā gadījumā tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Ja tiek lietotas uzlādējamās baterijas, tās pirms lādēšanas jāizņem.
- Bateriju uzlādēšanu drīkst veikt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ja baterijas ir tukšas, tās no ierīces jāizņem.
- Baterijas nedrīkst izmet sadzīves atkritumos.
- Lai saudžētu vidi, izlietotās baterijas bez maksas nododiet pārdevējam vai tam paredzētos savākšanas punktus.
- Bērnien pastāv bateriju norīšanas risks, tāpēc tās jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

- UZMANĪBU: lietotas baterijas ir uzreiz jāatdala. Jaunas un lietotas baterijas ir jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Ja ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ir iekļuvas ķermenī, ir nekavējoties jālūdz medicīniskā palīdzība.**
- Pirms lietošanas izlasiet instrukciju, sekot tās norādījumiem un saglabāt to uzziņai!

- PL**
Instrukcja obsługi
- Kod fabryczny to 0000, naciśnij „0000”, a zamek otworzy się i zacznie grać muzyka.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk „*” przez 3 sekundy zaraz po otwarciu zamka.
 - Bedziesz miał 10 sekund na wpisanie swojego nowego 4 cyfrowego hasła. Jeśli wpisane zostanie więcej niż 4 cyfry, pamiętaj, że tylko pierwsze 4 zostaną zapamiętane. Aby je potwierdzić, wybierz przycisk „#”.
 - Jeśli zapomnisz swoje hasło, wybierz „1”, „3” i „0” i przytrzymaj wszystkie te przyciski naraz przez 4 sekundy. Hasło możesz ponownie zmienić według kroków w punktach 2 i 3. (Zapamiętaj te sztuczki!)
 - Kiedy wyczerpią się baterie, należy: odkręcić śrubkę z tyłu na pokrywie baterii przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wymienićbaterie. Używaj tylko pasujących baterii AG13 / LR44, zgodnie z polaryzacją pokazaną w miejscu instalacji baterii. Po

wymianie baterii, przykręć śrubkę z powrotem, aby je zabezpieczyć. 6. Twoje hasło nie zmieni się nawet po wymianie baterii.

Podczas korzystania z baterii przestrzegaj następujących wskazówek!

Baterie powinna wkładać i wymieniać osoba dorosła. Upewnij się, że bieguny dodatni i ujemny są prawidłowo ustawione. Nie stosować jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Aby uniknąć niezamierzonego włączenia, wyjąć baterie, gdy urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane. Nie zwierać styków baterii, może to prowadzić nawet do pożaru.

W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania należy przed ładowaniem wyjąć je z urządzenia. Ładowanie baterii wolno przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Rozładowane baterie usunąć z urządzenia.

Wyrzucanie baterii wraz z odpadami domowymi jest zabronione.

W trosce o środowisko naturalne po użyciu bezplatnie zwrócić baterie sprzedawcy lub przekazać do odpowiednich punktów odbioru.

W przypadku dzieci zachodzi ryzyko polknięcia baterii, dlatego należy trzymać baterie poza ich zasięgiem.

UWAGA: Zużyte baterie należy natychmiast usuwać. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie polknięcia lub przedostania się baterii do organizmu, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

Należy przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi!

CZ

Návod k použití

Při použití baterie p rosím dodržujte tento návod!

Baterie by měla vkládat a vyměňovat dospělá osoba.

Nepoužívejte společně staré a nové baterie nebo baterie, které nejsou stejné.

Dodržujte správnou orientaci plusových a minusových pólů. Nepoužívejte společně staré a nové baterie nebo baterie, které nejsou stejné.

Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, musí se baterie vyjmout, aby nedošlo k nepředvídatelnému způsobu provozu.

Nezkratujte kontakty baterií, v nejhorším případě by to mohlo způsobit požár.

Použijí-li se nabíjecí baterie, musí se před nabíjením vyjmout.

Nabíjení baterií smí probíhat jen pod dohledem dospělé osoby.

Prázdné baterie se musí vyjmout z přístroje.

Baterie se nesmí vyhazovat do domácího odpadu.

S ohledem na ochranu životního prostředí vraťte baterie po použití prodejci nebo je bezplatně odevzdejte v určených sběrných místech.

Baterie bezpodmínečně uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí, že by je děti mohly spolknout.

POZOR: Použité baterie ihned zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při podezření na spolknutí nebo vniknutí baterii do těla ihned přivolejte lékařskou pomoc.

Před použitím si přečtěte návod, dodržujte jej a uschovejte jej pro pozdější potřebu!

SK

Návod na použitie

Zohľadnite pri používaní batérií!

Batérie by mala vkladať a vymieňať dospelá osoba.

Dbajte na správnu polaritu +/-.

Nepoužívajte spolu staré, nové alebo rôzne typy batérií.

Nedobíjajte batérie, ktoré nie sú určené na opakované nabíjanie.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie, aby sa zabránilo nezamierzenej prevádzke.

Neskratujte kontakty batérie. V najhoršom prípade to môže viesť k požiaru.

Ak sa používajú nabíjateľné batérie, pred nabíjaním ich vyberte zo zariadenia.

Nabíjanie batérií sa musí vykonávať len pod dohľadom dospeléj osoby.

Vybítie batérie vyberte zo zariadenia.

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

V záujme ochrany životného prostredia odovzdajte batérie po spotrebovaní bezplatne predajcovi alebo na určených zbierkových miestach.

V dôsledku rizika prehltnutia batérií defní je nutné uchovávať batérie mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE: Použité batérie ihneď zlikvidujte. Nové a použité batérie skladujte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu alebo vniknutiu batérií do tela, ihneď privolejte lekársku pomoc.

Tento návod na použitie si prečítajte a starostlivo uschovajte!

SI

Navodila za uporabo

1. Vnesi geslo "0000". Po vnesenem geslu se ključavnica odpre in prične igrati glasba.

2. Takoj zatem, ko se ključavnica odpre, za 3 sekunde drži pritisnjeno tipko ******.

3. Sedaj imaš 10 sekund časa, da vnesesh novo 4 mestno geslo. Če vnesesh geslo z več znaki, ki se shranijo zgolj prve 4 številke, ki si jih vnesel. Ko končas z nastavitvijo novega gesla pritisni **#** in tvoje geslo bo shranjeno.

4. Če pozabiš geslo, ki si ga shranil, za 4 sekunde istočasno pritisni tipke **"1"** **"3"** in **"0"**, nato ponovno vnesi novo geslo v skladu z navodili, ki so napisana pod točko 2. in 3.

5. Navodila v primeru, da se baterija izprazni: V nasprotni smeri urnega kazalca odvij vijake na predalčku za baterijo ter odstrani pokrov. Nove AG13/LR44 baterije vstavi skladno z navodili, ki so narisana na notranji strani. Ponovno pokrij s pokrovčkom ter privij vijake. 6. Tvoje geslo ostane shranjeno tudi po menjavi baterij.

Prosimo, upoštevajte pri uporabi baterij!

Baterije naj namesti in zamenja odrasla oseba. Pazite na pravilno usmerjenost pozitivnega in negativnega pola. Ne mešajte starih baterij z novimi. Ne polnite ponovno baterij, na katerih ni označeno, da se lahko ponovno polnijo

(»rechargeable«). Da bi preprečili nepredvidljivo delovanje naprave, odstranite baterije, če naprava že dolgo ni bila v uporabi.

Med baterijskimi kontakti ne postavljajte kratkega stika, kajti ta

lahko privede do požara. V primeru uporabe baterij za ponovno polnjenje jih morate pred polnjenjem odstraniti iz naprave.

Baterije lahko polni zgolj odrasla oseba. Prazne baterije odstranite iz naprave. Prosimo vas, da iztrošene baterije zavrzite v za to postavljene zbiralnike. Baterije ne spadajo med gospodinjske odpadke. Za namene

varstva okolja iztrošene baterije vrnite prodajalcu ali ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje.

Nedobíjajte batérie, ktoré nie sú určené na opakované nabíjanie.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie, aby sa zabránilo nezamierzenej prevádzke.

Neskratujte kontakty batérie. V najhoršom prípade to môže viesť k požiaru.

Ak sa používajú nabíjateľné batérie, pred nabíjaním ich vyberte zo zariadenia.

POZOR: Izrabljene baterije takoj odstranite. Nove i rabljene baterije shranjujte nedosegljivo otrokom. Če sumite, da je prišlo do zaužitja ali da je baterija prišla v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

HR

Upute za upotrebu

1. Unesite lozinku "0000". Nakon unosa lozinke, brava se otvara i glazba počinje svirati.

2. Odmah nakon otvaranja brave, držite tipku ****** 3 sekunde.

3. Sada imate 10 sekundi vreme za unos nove četverznamenaste lozinke. Ako unesete lozinku s više znakova, spremaju se samo prve 4 znamenke koje ste unijeli. Kada završite sa promjenom nove lozinke, pritisnite **#** i lozinka će biti spremjena.

4. Ako zaboravite lozinku koju ste spremili, istovremeno pritisnite tipke **"1"**, **"3"** i **"0"** za 4 sekunde, a zatim ponovo unesite novu lozinku prema uputama napisanim pod točkom 2 i 3.

5. Upute u slučaju prazne baterije: Otpustite vijke na pokrovu za baterije u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite pokrov. Umetnite nove AG13 / LR44 baterije prema uputama s unutarnje strane. Ponovo pokrijte pokrovom i zategnite vijke.

6. Vaša lozinka ostaje ista i nakon zamjene baterija.

Uvažite Upute tijekom upotrebe baterija!

Baterije smiju upotrebljavati i mijeñjati odrasle osobe. Pazite na smjer plus i minus polova. Nemojte zajedno upotrebljavati stare i nove baterije ili različite baterije. Nepunjive baterije ne smiju se puniti. Kako biste spriječili neželjeni rad, izvadite baterije ako duže vrijeme nećete koristiti uređaj. Nemojte kratko spojati kontakte baterije jer to u najgorem slučaju može uzrokovati požar.

Ako upotrebljavate punjive baterije, morate ih izvaditi iz uređaja prije punjenja. Punjenje baterija smije se izvršiti samo pod nadzorom odraslih osoba.

Prazne baterije treba izvaditi iz uređaja.

Baterije se ne smiju zbrinjavati u kućnom otpadu.

Kako biste zaštitili okoliš, nakon upotrebe možete besplatno vratiti baterije prodavaču ili na predviđena mjesta za prikupljanje otpada.

Djeca bi mogla progutati baterije, pa ih zbog toga treba držati izvan njihova dohvat.

PAŽNJA: Odmah zbrinite iskoristene baterije. Držite nove i iskoristene baterije dalje od djece. U slučaju sumnje na gutanje ili ulazak

baterii vechi împreună cu baterii noi, sau combinați de baterii diferite.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Bateriile trebuie scoase pentru a preveni funcționarea imprevizibilă în cazul în care aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Nu scurcircuitați contactele bateriilor deoarece acest lucru poate provoca un incendiu în cel mai rău caz. Dacă bateriile reîncărcabile sunt folosite, trebuie scoase din aparat înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor poate fi efectuată numai sub supravegherea unui adult. Bateriile descărcate trebuie să fie scoase din aparat.

A n em újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

A kizsámítáhatatlan működés elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a készülékét hosszabb ideig nem használnák.

Ne zárja rövidre az elem érintkezését, ez legrosszabb esetben tüzet okozhat. Ha újratölthető elemeket használnak, azokat töltés előtt el kell távolítani a készülékből.

Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt elmentet k kell távolítani a készülékből.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Bateriile vechi împreună cu baterii noi, sau combinați de baterii diferite.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Bateriile trebuie scoase pentru a preveni funcționarea imprevizibilă în cazul în care aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Nu scurcircuitați contactele bateriilor deoarece acest lucru poate provoca un incendiu în cel mai rău caz. Dacă bateriile reîncărcabile sunt folosite, trebuie scoase din aparat înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor poate fi efectuată numai sub supravegherea unui adult. Bateriile descărcate trebuie să fie scoase din aparat.

A n em újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

A kizsámítáhatatlan működés elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a készülékét hosszabb ideig nem használnák.

Ne zárja rövidre az elem érintkezését, ez legrosszabb esetben tüzet okozhat. Ha újratölthető elemeket használnak, azokat töltés előtt el kell távolítani a készülékből.

Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt elmentet k kell távolítani a készülékből.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Alemerekt csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.

Προσέξτε η χρήση του θετικού και αρνητικού πόλου να είναι σωστή. Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούριες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικές μεταξύ τους.

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.

Για την αποφυγή τυχόν απρόβλεπτых λειτουργιών, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται σε περίπτωση που η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μην βροχιχυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας, διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει, στην χειρότερη περίπτωση, σε εκδήλωση φωτιάς.

Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ασφαρίστε τις πριν από τη φόρτιση.

Η φόρτιση των μπαταριών μπορεί να πραγματοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

Οι αέριες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή.

Απαγορεύεται η απορρίψη των μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα.

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μετά τη χρήση επιστρέψτε τις μπαταρίες χωρίς χρέωση στον πωλητή ή σε ένα προβλεπόμενο σημείο συλλογής.

Οι μπαταρίες θα μπορούσαν να καταποθούν και, συνεπώς, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. Φυλάξτε τις νέες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε μπαταρίες, μην αφήνετε τις μπαταρίες να φορτιστούν χωρίς να τις φορτίσετε.

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση!

RU

Инструкция по эксплуатации

1. По умолчанию «0000». Нажмите код, и замкнется контакт, в это время будет проигрываться музыка.

2. Нажмите и удерживайте кнопку **«*»** в течение 3 секунд, сразу после того как откроется замок.

3. В Вас будет 10 секунд, чтобы ввести новый четырехзначный пароль. Если ввести более 4-х цифр, то в этом случае будут приняты только первые 4 цифры. Нажмите **«#»** для подтверждения нового пароля и сохранения его.

4. В случае, если Вы забыли помните свой пароль, одновременно нажмите **«1», «3» и «0»** и удерживайте эту комбинацию в течение 4 секунд. Сразу после этого Вы можете изменить пароль еще раз, следуя инструкции из пунктов 2.-3. (Пожалуйста, запомните этот прием!)

5. Когда батарейки разрядятся Вы можете заменить их следующим образом: Поверните винтик против часовой стрелки и отщипните крышку. Используйте батарейки AG13 / LR44.

Установите их в правильную полярности, как показано на корпусе батарейки. Заверните винтик, чтобы закрепить батарейки после замены.

6. Ваш пароль будет надежно сохранен, даже после замены батареек.

При использовании батареек необходимо соблюдать следующие пункты.

Детям запрещено самостоятельно вставлять и заменять батарейки. Убедитесь, что положительные и

отрицательный полюса батареек ориентированы надлежащим образом. Запрещено использовать старые и новые батарейки вместе, а также разные виды батареек одновременно. Запрещено перезаряжать батарейки, не предназначенные для повторного заряда. Во избежание непредвиденных последствий батарейки необходимо извлекать, если устройство не используется длительное время. Не допускается короткого замыкания контактов батареек, в худшем случае это может привести к пожару.

Если используются аккумуляторные батареи, перед зарядкой их необходимо извлечь из устройства.